

58119

ANDMED VASTAVAD
ARVUTI ANDMETELE

01-07-2003

Imbi Hunt

410
Tallinna Linnakohus
Registriosakond

SISSE TULNUD

19-06-2003

L-13
Ingrid Mesilane

SA Õigusteenuste Büroo

Majandusaasta aruanne 2002

SA Õigusteenuste Büroo põhitegevuseks on õigusabi osutamine vähekindlustatud isikutele.

Ärinimi:	SA Õigusteenuste Büroo
Äriregistri kood:	90006236
Aadress:	Mere pst. 8, 10111 Tallinn
Telefon:	6015122
E-mail:	hille@otb.ee
Majandusaasta algus:	01.01.2002
Majandusaasta lõpp:	31.12.2002
Tegevjuht:	Hille Raud

Juhatuse liige:

Raud

19-06-2003

SA Õigusteenuste Büroo
Reg.kood 90006236
Majandusaasta aruanne

Sisukord

1. Raamatupidamise aastaaruanne
 - 1.1. Juhatuse deklaratsioon
 - 1.2. Bilanss
 - 1.3. Tulude ja kulude aruanne
2. Raamatupidamise aastaaruande lisad
 - 2.1. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamiselused
 - 2.2. Rahavood
 - 2.3. Põhivara liikumise aruanne
 - 2.4. Maksuvõlgade aruanne
 - 2.5. Sihtfinantseerimise aruanne
 - 2.6. Aruanne võlgadest töövõtjatele

Juhatuse liige:



19-06-2003

SA Õigusteenuste Büroo
Reg.kood 90006236
Majandusaasta aruanne

Raamatupidamise aastaaruanne

Juhatuse deklaratsioon

Juhatus deklareerib oma vastutust lehekülgedel 1 kuni 11 esitatud SA Õigusteenuste Büroo 2002. aasta raamatupidamise aastaaruande koostamise õigsuse eest ning kinnitab oma parimas teadmises, et:

- raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestusmeetodid on vastavuses hea raamatupidamistavaga;
- raamatupidamise aastaaruanne kajastab SA Õigusteenuste Büroo finantsseisundit ja majandustulemusi õigesti ja õiglaselt;
- kõik teadaolevad olulised asjaolud, mis on selgunud aruande valmimise kuupäevani 01.05.2003, on raamatupidamise aastaaruandes nõuetekohaselt arvesse võetud ja esitatud;
- SA Õigusteenuste Büroo on jätkuvalt tegutsev.

Juhatuse liige:



19-06-2003

SA Õigusteenuste Büroo
Reg.kood 90006236
Majandusaasta aruanne

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamiselused

SA Õigusteenuste Büroo 2002. aasta majandusaasta aruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga ja kehtiva seadusandlusega. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamisseaduses, Vabariigi Valitsuse ja rahandusministri vastavasisulistes määrustes ning Eesti Vabariigi Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendites.

Peamised arvestusmeetodid, mida kasutati raamatupidamise aastaaruande koostamisel, on järgmised:

Tulude arvestus

Müügitulu kajastamise momendiks on teenuse müügil selle kohta arve esitamine pärast teenuse osutamist.

Eraldi on toodud tulude ja kulude aruandes välja sihtfinantseerimisest ja annetustest saadud rahad.

Välisvaluuta tehingute kajastamine

Välisvaluutatehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud varad ja kohustused seisuga 31.12.2002 aastal on ümber hinnatud Eesti kroonidesse bilansipäeval ametlikult kehtinud välisvaluutakursside alusel.

Valuutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid on kajastatud periooditulu või -kuluna.

Materiaalne põhivara

Põhivaraks loetakse varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 3000 kroonist. Põhivara võetakse arvele soetusmaksumuses.

Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarse amortisatsiooni meetodit.

Amortisatsioon määratakse igale põhivarale eraldi sõltuvalt selle kasulikust tööeast.

Juhatuse liige:

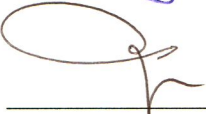
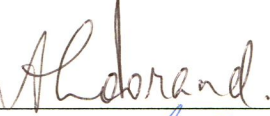
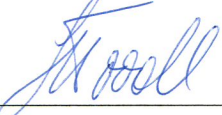
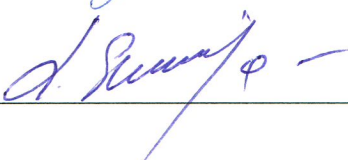


19-06-2003

SA Õigusteenuste Büroo
Reg.kood 90006236
Majandusaasta aruanne

Juhatus ja nõukogu allkirjad 2002. aasta majandusaasta aruandele

Juhatus on koostanud 2002. aasta majandusaasta aruande. Juhatus poolt koostatud majandusaasta aruande, on läbi vaadanud ja heaks kiitnud nõukogu.

Hille Raud	Juhatus liige		23. mai 2003
• Pille Ilves	Nõukogu liige		23. mai 2003
• Ivo Nurga	Nõukogu liige		23. mai 2003
• Andres Loorand	Nõukogu liige		23. mai 2003
• Marge Toode	Nõukogu liige		23. mai 2003
• Larissa Semjonova	Nõukogu liige		23. mai 2003

1 g -06- 2003

SA Õigusteenuste Büroo
Reg.kood 90006236
Majandusaasta aruanne

Bilanss seisuga 31.12.2002

	31.12.2002	31.12.2001
AKTIVA		
KÄIBEVARA		
Raha ja pangakontod		
Raha ja pangakontod	909191	141698
Kokku raha ja pangakontod	909191	141698
Nõuded ostjate vastu		
Ostjatelt laekumata arved	876	0
Kokku nõuded ostjate vastu	876	0
Mitmesugused nõuded		
Muud lühiajalised nõuded	7037	0
Kokku mitmesugused nõuded	7037	0
Ettemakstud tulevaste perioodide kulud		
Muud ettemakstud tulevaste perioodide kulud	1405	944
Ettemakstud tulevaste perioodide kulud	1405	944
KOKKU KÄIBEVARA	918509	142642
PÕHIVARA		
Materiaalne põhivara		
Inventar, tööriistad, sisseseade ja muud	151528	140328
Põhivara kulum	-44344	0
Kokku materiaalne põhivara	107184	140328
KOKKU PÕHIVARA	107184	140328
AKTIVA KOKKU	1025693	282970

Juhatuse liige:



19-06-2003

SA Õigusteenuste Büroo
Reg.kood 90006236
Majandusaasta aruanne

Bilanss seisuga 31.12.2002

	31.12.2002	31.12.2001
PASSIVA		
LÜHIAJALISED KOHUSTUSED		
Võlad hankijatele		
Hankijatele tasumata arved	4757	6094
Kokku võlad hankijatele	4757	6094
Maksuvõlad	31401	40517
Viitvõlad		
Võlad töövõtjatele	46226	15734
Muud viitvõlad	0	373
Kokku viitvõlad	46226	16107
Sihtfinantseerimine	927218	204227
KOKKU LÜHIAJALISED KOHUSTUSED	1009602	266945
OMAKAPITAL		
Asutamiskapital	16001	16001
Eelmiste perioodide kasum	24	0
Aruandeaasta kasum	66	24
KOKKU OMAKAPITAL	16091	16025
KOKKU PASSIVA	1025693	282970



19-06-2003

Juhatuse liige:
SA Õigusteenuste Büroo
Reg.kood 90006236
Majandusaasta aruanne

Tulude ja kulude aruanne

Tegevuse tulemi saldo aruandeaasta alguses	24
Annetused, sihtfinantseerimine	877400
Intressitulud	1135
Intressikulud	762
Intressi netotulem	373
Muud tegevustulud	64540
Muud tegevuskulud	-942247
Tegevuse tulemi aruandeaastal	66
Tegevuse tulemi saldo aruandeaasta lõpus	90

R.

19-06-2003

Juhatuse liige:

SA Õigusteenuste Büroo
Reg.kood 90006236
Majandusaasta aruanne

Rahavoogude aruanne 2002. a.

1 Rahavoogude muutus jooksvast tegevusest

1.1. Tulemi mõju rahavoogudele	
1.1.1. Tegevuse tulem	66
1.1.2. Põhivara amortisatsioon	44344
Rahavoogude muutus puhaskasumist kokku	44410
1.2. Rahavoogude muutus käibekapitali muutusest	
1.2.1. Nõuetest ostjate vastu	-876
1.2.2. Muudest lühiajalistest nõuetest	-7037
1.2.3. Ettemakstud tulevaste perioodide kuludest	-461
1.2.4. Sihtfinantseerimisest	722991
1.2.5. Võlgadest hankijatele	-1337
1.2.6. Maksuvõlgadest	-9116
1.2.7. Võlgadest töövõtjatele	30492
1.2.8. Muudest viitvõlgadest	-373
Rahavoogude muutus käibekapitali muutusest kokku	734283

Rahavoogude muutus jooksvast tegevusest kokku 778693

2 Rahavoogude muutused investeerimisest

2.1. Kulutused põhivara ostuks -11200

Rahavoogude muutused investeerimisest kokku -11200

Rahavoogude muutused kokku 767493

Juhatuse liige:



Tallinna Linnakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD

19-06-2003

SA Õigusteenuste Büroo
Reg.kood 90006236
Majandusaasta aruanne

Materiaalse põhivara liikumine

	Muu inventar
Aasta alguses	140328
Soetatud põhivara	11200
Arvestatud amortisatsiooni	- 44344
Aasta lõpuks soetusmaksumuses	151528
Aasta lõpuks jääkmaksumus	107184

Maksuvõlad

31.12.2002 seisuga on maksuvõlad summas 31401 krooni, millest kinnipeetud tulumaksu võlg on 13411 krooni, sotsiaalmaksu võlg on 16848 krooni, töötuskindlustusmaksete võlg on 1040 krooni ja kogumispensioni makse võlg on 120 krooni.

Võlad töövõtjatele

Võlad töövõtjatele seisuga 31.12.2002 on summas 46226 krooni. Selle hulka on arvestatud väljamaksmata töötasud koos nendelt arvestatud sotsiaal- ja töötuskindlustusmaksetega 35378 krooni ning puhkusetasude kohustus koos nendelt arvestatud sotsiaal- ja töötuskindlustusmaksetega 10848 krooni.

Juhatuse liige:



19-06-2003

SA Õigusteenuste Büroo
Reg.kood 90006236
Majandusaasta aruanne

Sihtfinantseerimise aruanne

Finantseerija	Projekti maht
Open Society Institute ZUG Foundation Baarerstrasse 12, CH 6300 ZUG, Switzerland	2590 USD
Open Society Institute ZUG Foundation Baarerstrasse 12, CH 6300 ZUG, Switzerland	25000 USD
Tallinna Sotsiaal- ja Tervishoiuamet	200000 EEK
Tallinna Sotsiaal- ja Tervishoiuamet	48000 EEK
Ontario Limited	150 EUR

Juhatusel liige:



19-06-2003

Tegevusaruanne

Sihtasutuse Õigusteenuste Büroo Majandusaasta aruande 2002 juurde

1. Majandusaasta tähtsamad sündmused

Sihtasutuse olulisim rahastamisalane sündmus 2002 aastal oli sihtfinantserimislepingu sõlmimine (30.09.2002) EV Rahandusministeeriumiga, kes vahendab EL abiprogramme (Phare Access 2000) Projektiäivitajaga - Open Society Institute (edaspidi OSI) - seotud rahastamisleping (leping sõlmitud OSI Zug'i / Šveits esindusega, projekti kood G2012) kestis augustini 2002. Et tegemist oma jätkuva projektiga, mida 2000-2001 aastal teostas EPE, siis OSI finantseeringust projekti teostamiseks I projektiaastal soetatud vara tuli Sihtasutusele üle bilansist bilanssi (akt, varade loetelu raamatupidamises). Märkimist väärib ka koostöö (erinevad projektid) Tallinna Linnavalitusesega.

Majandustegevus seisneb põhitegevusega - sotsiaalse õigusabi andmine madala sotsiaalse sidususega inimestele - seonduvate kulutuste katmises ja põhitegevuseks uute väljundite otsimises.

2. 2002 majandusaasta tähtsamad ettevõtmised

Teenuse osutamiseks töötab kvalifitseeritud Büroo - 3 täiskohaga juristi (2 TÜ haridusega, ühel Õigusinstituut lõpetamisel) osutasid õigusabi 5 päeval nädalas 8 tundi - kokku 480 tundi kuus ja lahendati keskmiselt 120 kaasust kuus. Oluline tähelepanu ka teenuse kvaliteedi tagamisel.

3. 2002 majandusaasta arengu- ja uurimisväljaminekud

2002 aastal uurimisväljaminekuid ei tehtud. Projekti-uuringu kulutusi Sihtasutus 2002 majandusaastal ei kandnud - projekti arengu uuringut koostab Kanada ekspertide grupp (kõik kulutused nende kanda), nimeatud projekt lõppes mais 2002.

Reklaamikulusid orienteeruvalt 2500 krooni eest.

4. 2002 majandusaasta arengu- ja uurimusplaanide planeeritavad väljaminekud.

Arengu- ja uurimusplaanide teostamiseks eriti suuri finantsväljundeid eelarve ette ei näe. Oleme planeerinud töötajate erialaseks koolituseks 10000 krooni (lisaks koolitus pro bono - heategevuslikul alusel). Teenuse reklaamimisele ajakirjanduses 3000 krooni. Rohkem loodame reklaami- ja meediategevust arendada vastastikuse kasuliku koostöö vormis (meie nõustava ja informeeriva sisuga kirjutised ajakirjanduses), osalemised teavitus-üritustel.

Sihtasutuse tegevus põhineb heategevusel ja seoses sellega oleme seni ja otsime edaspidi tegevuste arendamiseks heategevuslikke väljundeid.

5. 2002 Majandusaasta töötajate töötasu ja keskmine töötajate arv

Sihtasutusel on käivitatud teenuse osutamiseks 5 töökohaga õigusbüroo. Kehtivate töölepingute alusel on Sihtasutuse töötaja keskmine töötasu 6500 krooni.

6. Juhatuse liikmete ja Nõukogu töötasu suurus majandusaastal 2001

Sihtasutus oma Nõukogu 01.11.2001 otsusega on fikseeritud põhimõte, et juhatuse ja nõukogu liikmete rolli täitmine Sihtasutuses ei ole tasuline tegevus.



19-06-2003

**Audiitori järeldus-otsus
SA ÕIGUSTEENUSTE BÜROO
juhatusele**

Olen kontrollinud SA ÕIGUSTEENUSTE BÜROO (Reg.nr.90006236) Tallinna Linna Registriosakond (Mere pst.8 Tallinn) 31.12.2002.a. majandusaasta kohta Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusest lähtuvalt ja eesti kroonides koostatud raamatupidamise aruannet. Raamatupidamise aruande koostamine on ettevõtte juhtkonna kohustus. Minu ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes omapoolne hinnang raamatupidamise aruande kohta.

Sooritasin auditi kooskõlas Eesti Vabariigi audiitortegevuse eeskirjadega. Nimetatud eeskirjad nõuavad, et audit planeeritakse ja sooritatakse viisil, mis võimaldaks piisava kindlustundega otsustada, kas raamatupidamise aastaaruanne on koostatud olulises osas õigesti ja korrektselt.

Auditi käigus olen väljavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhineb raamatupidamise aastaaruandes esitatud informatsioon.

Minu audit hõlmas ka raamatupidamise aruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Arvan, et minu audit annab põhjundatud aluse arvamuse avaldamiseks.

Olen arvamusel, et Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusest lähtuvalt koostatud raamatupidamise aastaaruanne, mis näitab tulemiks 66(kuuskümmend kuus) krooni kasumit ja bilansimahuks seisuga 31.12.2002.a. on 1 025 693 (üks miljon kakskümmend viis tuhat kuussada üheksakümmend kolm) krooni, kajastab olulises osas õigesti ja õiglaselt SA ÕIGUSTEENUSTE BÜROO finantsseisundit seisuga 31.12.2002.a. ja 2002.a. tegevuse tulemust ning rahavoogusid kooskõlas Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusega.

12.05.2003.a. Tallinnas

Oü.Okvas

Anne Savko

Ametitõend nr.316 v.a. 15.06.1995

